

odpodoben

Dissimilis,
dissimilis illius est. er ist ihm vngleich.
on je niemu nepodoben. suo generi dissimilis.
seinen geschlecht vngleich. svojmu řádu
odpodoben. inter se dissimiles. vnter
einander vngleich. v'mej sábo so si nepodobni.

odpodoben

Abfinitas, et e. Vast ungleich. sch. nepodoben,
odpodoben, neenak.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 4

odpojalec
- vis

Verstosser, abtreiber. odpahňviz, odgnáviz,
odpojáviz. Depulfor, exterminator.

HIPOLIT: Dict. II, 218

odpojati

Depulso, oft abtreiben. pogóftim odgnáti,
odpodíti, odtírati, odgániati, odpójati.

odpolniti

Elabor, entrünnen, entgegen. vbejfnáti,
pobéjgniti, vtézhi. se v'bejg podáti,
odpolfníti, se smúfniti. préjti, odýti.

HIPOLIT: Dict. I. (PfePist), 201

odpominjati

dehortor, abmahner, widerwärtigen. odpominati,
odvráňhati; odsvitováti, super
svitováti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 163

odpošlanye

Dimissio, Vrlaub, Verschikung. flaví danje
od- ali prozh pošlánie, odpuszhenie, opuszhenie.

odposlanje

Amandatio, Verhinderung. proti poslánie,
odposlánie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 30

odposlanje

Schickung, sendung. poslanje, odposlanje.
missio, ablegatio.

HIPOLIT: Dict. II, 163

odposlanje

Relegatio, Verweisung, Verweisung ins elend.
odposlájne, prosk poslájne, bandirhájne,
sbandirhájne v' edynskino.

HIPOLIT: Dict. I , 538

odposlanje

Transportatio, hinüberführung, Verschiebung.
zhes prepelčejne, preneščejne, xhes poslajne,
odposlajne.

HIPOLIT: Dict. I, 679

odposlanje

Ablegatio, abfertigung, Urlaub, odprávenje,
od-ali isposlanje, jelstou, slavu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

odposlanje

Adeutio,

Adeutio civitatis. Versicherung von der Stadt. pro
flānie ali odproflānie od mesta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prenis), 11

odposlanje

Verschickung. odposlánie, isposlánie, sel'stva:
prosh poslánie, slavú d'ánie. ablegatia,
amandatio.

HIPOLIT: Dict. II, 215

odposlati

Schicken, Verschicken, senden. po^lfláti, odposláti,
isposláti, resposláti.

mittere, dimittere, ablegare.

odposlati

Semoveo,

aliquem semovere a se. einen von sich lassen.

éniga od sébe pustíti, prozh posláti, odposláti,
énimu slavù dáti.

odposlati

Expedie, auflösen, fertig machen, verrichten.
odvéfati, fértig sturíti, sgotóviti, fértigo-
vati, dodéllati, oprávití: od rok perprávití:
odposláti, isposláti, odprávití.

odposlati

Permitto,
trans maria aliquem permittere. einen übers
meer verschicken. éniga zhes múrje odposláti,
posláti.

odposlati

Amittlo, hinweg schicken, von ihm lassen, verlicren.
-prosh poflati, odposlati, od sebe pufstiti,
sgubiti, sapufstiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 31

odposlati

Amitto, hinweg schicken, von ihm lassen, verlieren.
proxi poslati, odposlati, od sebe poslati,
sgubiti, saposlati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 31

odposlati

Quando, hianwg schikhen. prosh pofl'ati,
odpofl'ati; odpraviti, odlozhit'i.

odposlati

Relego, weit hinweg schicken, in das elend
schicken, verweisen. délezh prozh posláti,
odposláti, v'edýnszhino isposláti, is deshéle
řbandizháti, v'bándo spořnáti, ali posláti,
deshélo prepovédati.

odposlati

Abfertigen. odposlati, isposlati, od-
fertigovati. S. ablego, demitto, amando.

odposlati

Abnutto, hier oder abschicken. proxi proflati,
odproflati.

odposlati

Ablego, húsliškhu. čniga pošlāti ali
odfertigvati, odpraviti od- ali isposlāti

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 2

odposlati . .

Verschicken, hinwegschicken. odpofláti, prozh
pofláti, sapofláti, ispofláti. Ablegare.

odposlati

Ausschicken. vun posláti, odposláti, isposláti.
S. lego, ablego, amando, emitto.

HIPOLIT: Dict. II,¹⁸

odposlati
odposlan

Delegatus, verwiesen, ins elend verschickt.
odposlan, sbandixhan, v'edynskino por
slan.

HIPOLIT: Dict. I, 558

odposlati
odposlan

Destino,

Romā destinatus. v'rim poslán, odposlán.

Op.: nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 173

odposlati
odposlan

Deportatus, geführt, oder gebracht, verwiesen.
perpellán, pernéfsen, odnéfsen odposlán prozh
fhandifhán, fasháffan, favkáfan.

odposlati
odposlan

Dimissus, hingeschikht, hingelassen. prozh
posl^{án}~~án~~, odposlán, prozh puszhén, odpuszhén.
án

odposlati
odposlan

Missus, geschickt, gesandt. poslàn odposlàn,
poshílan, oslovéssen.

odposlati
odposlan

Verschickt, Verbannet. odposlàn, prozh poslàn,
bandizhàn, v'bándo, alivv'edínszhino poslàn.
proscriptus, relegatus, exul, extorris.

odposlan

glej odposlati - odposlan

odposoditi
odposojen

Mutuatitius, entlehnt. na púfsodo, ali na
vúpajne vřet, posójen, odposójen.

odposoja

Commodatio, entlehnung. odposoja, posojanje,
vzajemie, vypluvanie, vyplenie, poz
soadilu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 117

odposojalec
- nic

Mutuatarius, entlehner, der zu leich nimt.
katéri na púfsodo jémle: odposojáviz, odpo-
ssojáunik.

odposojalec
-víc

Commodatarius, der entlehnet, borget. katéri na
pú/sodo ali na vúpanie jemle: odpo/sojáviz, odvu-
plíviz.

odposojalnik

Mutuatarius, entlehner, der zu leich nimt.
katéri na púfsodo jémle: odpofsojáviz, odpo-
fsojáunik.

odpošténiti

Dehonesto, schänden, verunehren. opráulati,
saframotíti, v'fhpot inu framoto pèrprávití,
poshtén~~ie~~ie odvséti, odposhténiti, odzhastíti.

odpoštovati

Dehonesto, schänden, vnehren. opráulati, oframotíti, oshpotuváti, v'shpot perprávití, odposhtováti, odposhténiti, odzhastíti.

odpob

Deliratio, abschwand aus der rechten furchen.

odpob ali odpob s'právigá narbóra ali
bráde. Oberwix. norúft, nesprámet, nerúim,
smota v glavi; navdárjénie.

odpoteh
i

Deliratio, abschwand aus der rechten furchen.
odpóttik od právega rasbórka, Aberwitz.
norriúst, nasprámet, fúotéjic, fúotnáva,
norchija, márinta.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 165

odpotiti (se)

Diverto, einkehren von sein fürnehmen, abtret-
ten, ablenken. perverníti, odséjsti, od svój-
ga napréjvšetja odstopíti, odvérniti. se ne
stran podáti, odpótiti, s'póta vdáriti.

odpovedalec
- vič

Renunciator, Verkündiger. ofnanuváviz, napoved-
nýk, napovedáviz, isrozháviz, isrozhnýk, odpoved-
nýk, odpovedáviz.

odpovedalec
- vic

Langner. tajivix, odpovedavix. Inficiator.

HIPOLIT: Dict. II, 193

odpovedalec
vic

Widersprecher. odgovorjáviz, odlajáviz, odje-
sláviz, supergovorjáviz, odpovedáviz, oblocutor,
oblatrator, Contradictor.

odpovedanje

Versagung, abschlag. odpovedanie, doli vdár-
jenie. Repulsa, recufatio.

odpovedanje

Negatio, das laugnen, abschlagen. fatajénie,
odpovedajne, dóli vdárjenie, neperpuszhéjne.

odpovedanje

Clarigatio, Absagbrieff. erlaubnus einen gefan-
genen zuschazen. odpovedni lyft, ozhitnu odpové-
danje s'pismom inu s'behséjdo. dopuszhénie éniga
jetnyka ali rushnia sházati, inu zéjnití.

odpovedanje

Renutus, das abnicken, abschlagen. tu s'glavò
stréfsajne, odpovédajne, odmágnejne.

odpovedajne

Renunciatio, Verkündigung, anmeldung. absag.
ofnánejne, napovédajne, isrozhéjne, odpovédajne,
góri dájne.

HIPOLIT: Dict. I , 561

odpovedanje

Retractatio, änderung, widersprechung. premi-
néjne, odpovedajne, fúper, rezhéjne, nafàj jemléjne,
ali nafàj vsetje te befséjde, túdi s'nov glýhenga.

HIPOLIT: Dict. I , 571

odpovedanje

Repulsa, abschlägige Antwort, odpovedanje,
odvračanje, doli vdarjenje, doli
vdarjenhi odgovor.

HIPOLIT: Dict. I, 565

odpovedanje

Verlaugnung. odpovedanie, doli vdárjenie, sa-
tajenie, tajenie, tajba. abnegatio, pernegatio,
denegatio.

HIPOLIT: Dict. II,

odpovedanje

Verneinung. odpovedanie, odrezhenie, tajenie,
tayba. inficiatio, negatio, negantia.

odpovedanje

Abdicatio, Abkündigung, absetzung, Verwer-
fung. odpovedanje, odstavitev, sa-
vershenje, passusshenie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1

odpovedanje

Weigerung, abschlag ein ding Zuthun. bágranie,
upíranie, kárzhenie, isgovárjanie, zámfanie,
odpovedanie, ali doli vdárjenje eno rejzh ftu-
rítí. Recufatio, tergiverfatio.

odpovedanje

Absollag, des Versagen. odpovědání, od-
renění. I. repulsa, recusatio.

HIPOLIT: Dict. II, 4

odpovedanje

Widerlegung. widersprechung. prevíshanie, pre-
prízhanie, odpovedanie. Confutatio, refutatio.

odpovedanje

Widerung, weigerung, abschlag. upéranie, bá-
granie, odpovedanie, odrezhenie, doli vdar-
jenie: odpáhlenie, odgnanie. recusatio, Repulsa.

odpovedanje

Widersprechung. supèrrezhénie, supèrgovorjénie,
odpovédanie. Contradictio.

odpovedajne

Recusatio, weigerung, das abschlagen. bágrajne,
sviánle, odpovedajne, dóli vdárjeine, upírajne.

odpovedaje

das Laugnen. tájba, tajénie: dóli vdárjenie,
odpovedanie, nepèrpuszhénie. Inficiatio, nega-
tio, negantia.